



CHRISTOPHE CLARET

## Layla

### يحبني... لا يحبني

إصدار مُشتقّ عن **Margot**، أول آلية حركة من "كريستوف كلاريه" طورت خصيصاً للمرأة

"يحبني... لا يحبني". سنتان بعد الكشف عن **Margot**، أول ساعة نسائية لديه، يقدّم صانع الساعات من "لو لوكل" إصداراً جديداً غنياً بألوان شرقية ضمن مجموعة محدودة من 2- قطعة. ساعة **Margot** من "كريستوف كلاريه" تقطف بتلات" الزهرة بضغطة زر بسيطة.

كل رومانسي حالم التقط في يوم ما بتلات زهرة أفحوان ليكتشف شعور من يحبه تجاهه. "يحبني... لا يحبني" – هل هي لعبة حظ أم لعبة حب؟ مع هذا الابتكار من "كريستوف كلاريه" تتم استمالة الوقت ليبقى إلى ما لا نهاية. أما قرص الساعة فيبعث الحياة في ساعة Layla النسائية والأنيقة والرومانسية.

ونقول الحكاية أن منطقة Île Saint-Louis الواقعة في وسط باريس كانت خلال العصور الوسطى مرجاً غنياً بأشجار الصفصاف والحرور. كان البقعة المثالية للمحبين يتنزهون فيها و"يكتشفون" مدى عمق حبهم لبعضهم البعض عبر قطف بتلات أزهار الأفحوان ترافقها عبارات *"Il m'aime... il ne m'aime pas du tout"* وترجمتها "يحبني... لا يحبني (على الإطلاق)". ويلاحظ أن هذه اللعبة بصورتها المذكورة تعطي احتمالاً بالكل أو لا شيء (يحبني، لا يحبني)، بينما تتيح بالفرنسية الكثير من الاحتمالات: يحبني قليلاً، يحبني كثيراً، يحبني بشغف، يحبني بجنون، لا يحبني على الإطلاق.

واستمر هذا العرف عبر الزمنوالقارات ليكون الحكاية المثالية التي تجسد رغبة كريستوف كلاريه في ابتكار ساعة ساحرة ومتطورة في الوقت نفسه، هي التجسيد الأمثل لشخصية وماهية المرأة. وكتعبير رائع عن الحب الحقيقي تتبع ساعة Layla أسلوب Margot لتحول مهارات وخبرات صناعة الساعة إلى وسيلة للتصريح عن العشق والغرام. مع هذا الإصدار الجديد، يكرّم كريستوف كلاريه رومانسية الشعراء العرب.

تتميز ساعة Layla بآلية عبقرية تتيح "التنبؤ" بإجابة واحد من أكثر الأسئلة إلحاحاً – أو على الأقل محاولة التنبؤ بإجابته – وهو سؤال "هل يحبني؟" وبضغطة بسيطة لزر عند مؤشر الساعة 2 تتبع الحياة في هذه الساعة. ومع كل ضغطة تختفي واحدة من البتلات – وأحياناً اثنتان، فمن المستحيل معرفة ذلك مسبقاً – بكل هدوء تحت قرص الساعة بحركة انسيابية لطيفة، تحاكي بصورة مثالية قطف بتلات الزهرة في الواقع. وفي

النهاية تظهر الإجابة المرتقبة بشكل عشوائي بخط أنيق (باللغة العربية) على قرص الساعة في نافذة عند مؤشر الساعة 8، واحتمالاتها هي: *Un peu* (قليلاً) - *beaucoup* (كثيراً) - *passionnément* (بشغف) - *à la folie* (بجنون) - *pas du tout* (لا يحبني أبداً)؟ تكمن الصعوبة بالنسبة إلى كريستوف كلاريه في موازنة آلية حركة Margot مع هذا الإصدار بحيث يتوافق مع اتجاه الخط العربي من اليمين إلى اليسار.

وفي كل مرة تضغطين الزر يدق جرس مميز يعلن عن سير اللعبة. أما آلية الحركة الرائعة فهي واحدة من أبرز تعقيدات الحركة لدى مشغل العلامة "Manufacture Claret"، حيث تمزج بين المهارة والخبرة الفنية والعناصر الجمالية المذهلة، أما مطرقة الجرس فتزينها ياقوتة ذات أوجه مدببة. وعند مؤشر الساعة 8 توجد نافذة تتيح رؤية المطرقة بوضوح وهي تضرب رأسياً جرس الكاندرائية الموجود فوقها. وعند ضغط زر إعادة البدء الموجود عند مؤشر الساعة 4 تظهر جميع البتلات فجأة حول قلب الزهرة، بينما تدور نافذة عرض "المشاعر" الموجودة عند مؤشر الساعة 4 لينحول إلى الشكل (...). وقد منحت نافذة عرض البتلات وآلية الحركة الخاصة بها براءة اختراع.

ولأن التقنية المستخدمة في الساعة مبتكرة إلى هذا الحد فقد كان لا بد من وضع تصميم عبقرى للساعة. قرص الساعة يشع أنوثة رومانسية مبهرة: فمع الانعكاسات القزحية للقرص اللؤلؤي يكشف القرص بعرق اللؤلؤ الوردى الطبيعي عن أبيات شعرية منقوشة بكل رقة من تأليف الشاعر العربي قيس الملوح. إن القصيدة التي أخذت منها هذه المقطعات تحكي قصة قيس، شاعر شاب وابن أسره بدوية مشهورة يقع في غرام مع ابنة عمه ليلي. في الثقافة البدوية، يقوم الآباء عادةً بترتيب الأعراس وترفض عائلة العروس الشابة هذا الترتيب. فتتزوج ليلي من عشيق آخر وتغادر المنطقة. بعد بضعة أيام، يتم اكتشاف جثة قيس وهو حامل قصيدة أخيرة يُهدئها لعشيقته.

وعلى القرص تتألق ثلاثة ألماسات عند مؤشرات الساعة 3 و6 و9، لتضبط إيقاعات المشهد بأسلوب شاعري. كما ينزلق زوج من عقارب الساعة المعدنية برووس مذهبة - تمّ صقلها يدوياً لمظهر رقيق - ليمر على 12 بتلة بيضاء من التيتانيوم المطلي باللاكز لملمس ناعم كالحرير وتحيط بمدقة من الزمرد حول قلب الزهرة. أما تويج الزهرة بطبقاته المتعددة فيبرز الطابع ثلاثي الأبعاد لقرص الساعة الرائع.

علبة الساعة الذهبية المتألقة بكل أنوثة تعكس انسجاماً وتناغماً مثالياً مع آلية الحركة، حيث تتميز بخطوط منحنية تتلاءم مع معصم اليد مهما كان نحيفاً ورشيقاً. ترس ساعة Margot مخفي عن النظر ليعزز نعومة ورقة مظهر الساعة، حيث يقع على ظهرها قرب القضبان العلوية. وتتميز الساعة أيضاً بألماسات بجيت أو ألماسات بشكل بلورات الثلج، حسب الموديل، بينما تتألق القضبان المرصعة بالأحجار الكريمة بتصاميم مختلفة تتناغم مع العنصر الجمالي في ترصيع الساعة. ويأتي وسط المساحة الفاصلة بين القضبان مزيناً بحجرة زمرد كما أن ألماسات الباجيت تتألق لتبرز تلاعباً بالضوء حول إطار الساعة.

ظهر الساعة الشفاف يكشف عن قرص التعبئة الأتوماتيكية الدوار، بنقوشه الرقيقة وعرضه المذهل للألوان التي ترمز لأحاسيس الحب، بينما يخفي حجر كابوشون في الوسط الأثقال الكروية المثبتة بالقرص الدوار. كل واحد من الأحجار الكريمة الرائعة بأشكالها المثلثة، وعددها ثمانية أحجار، يعكس أحد المشاعر – الأمل، الشغف، الرقة... المترجمة أيضاً إلى اللغة العربية. فأياها سيظهر في مقابل القلب المطلي باللاكر الأحمر عندما تتوقف الزهرة عن رقصتها الحالمة؟

## المواصفات الفنية لساعة Layla

### آلية الحركة:

EMT17، تعبئة أوتوماتيكية

معيار الحركة:

القطر: 38.4 مم

الأبعاد:

السماكة: 9.76 مم

731

عدد العناصر:

95

عدد الجواهر:

احتياطي الطاقة:

- 72 ساعة

- اسطوانتان

ميزان الساعة:

- التردد: 4 هيرتز (28,800 اهتزازة في الساعة)

- مقبض سويسري

الوظائف:

- عرض الساعات والدقائق

- عبارات "He loves me... he loves me not"

(*Effeuille la marguerite* بالفرنسية)

- رموز "الألوان - الأحاسيس" على قرص التعبئة الدوار

المواصفات:

- 12 بتلة "لقطف" تحمل عبارات "يحبني... لا يحبني" بالإنجليزية

- عرض "الأحاسيس" في نافذة عند مؤشر الساعة 8 تحمل كلمات

"un peu" (قليلاً) و "beaucoup" (كثيراً) و "passionnément" (بشغف)

و "à la folie" (مجنون بالحب) و "pas du tout" (أبداً)

- ضاغط عند مؤشر الساعة 2 لـ"التقاط" بتلة أو اثنتين مع تقديم مؤشر "الأحاسيس" بدرجة واحدة.
- جرس يدق عند كل حركة للضاغط عند مؤشر الساعة 2، ومطرقة للجرس تظهر عند مؤشر الساعة 8.
- ضاغط لإعادة بتلات "يحبني... لا يحبني" إلى وضعها الأصلي، عند مؤشر الساعة 4: تظهر جميع البتلات فجأة حول قلب الزهرة، أما عرض "الأحاسيس" في النافذة عند مؤشر الساعة 5 فيتحول إلى الشكل (...)

## علبة الساعة:

مستديرة

الأبعاد: 14.52 x 50.15 x 42.50 مم

المقاومة للماء: حتى مستوى ضغط 3ATM / 30 متر / 100 قدم

## مادة الصنع

ذهب أحمر 5N مرصع بالماس باجيت

المجموع 65 ألماسة، وزنها حوالي 5 قيراط

القضبان العلوية مرصعة بحجر زمرد

عقارب الساعة من الفولاذ مع أطراف من الذهب الوردي (4N)

## قرص الساعة

قرص من اللؤلؤ الوردي

مشابك من الذهب الأبيض ومرصعة بأحجار زمرد

شعار "كريستوف كلاريه" بالذهب الوردي (4N)

## ترس الساعة

ذهب أحمر 5N

## سوار الساعة

جلد التمساح باللون الأخضر الزمرد

مشابك من الذهب الأحمر (5N) مرصعة بالماس على شكل إجاص

## إبزيم الساعة

الذهب الأحمر (5N)

إصدار محدود من 20 قطعة.

السعر بالفرنك السويسري (بدون حساب ضريبة القيمة المضافة VAT): 288,000